



CREDO

"Creemos en la Iglesia: Una, Santa, Católica y Apostólica"

Año XLIX - Número 512

Mayo - Junio 2003

Pentecostés

Dones del Espíritu Santo

~ fe ~ esperanza ~ amor ~ sanación ~ hacer milagros ~ predicción ~
~ don de lenguas ~ interpretar lenguas ~
~ fe ~ distinguir entre los espíritus falsos y el espíritu verdadero ~
~ profesía ~ enseñanza ~

CREDO

PUBLICACIÓN OFICIAL DE LA
IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA

EL PROPÓSITO DE **CREDO** ES LA PUBLICACIÓN DE MATERIALES QUE TIENDAN A LA EDUCACIÓN RELIGIOSA, EL DESARROLLO Y EL BENEFICIO DE LA IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA SEGÚN SE INDICA EN EL TÍTULO 1; CANON 13, SECCIÓN 1

ILMO. Y RVDMO. DAVID ANDRÉS ÁLVAREZ
OBISPO / DIRECTOR

RVDO. P. JOSÉ F. RÍOS
PRESIDENTE JUNTA EDITORA

RVDO. CANÓNIGO WILNER MILLIEN
EDITOR

JUNTA EDITORA

RVDO. CAN. WILNER MILLIEN
RVDO. P. JOSÉ F. RÍOS
RVDO. D. DIMAS D. MUÑOZ
RVDO. P. EDWARD POULLET
SRA. MARILYN CABAÑAS
SRA. LUCY LINARES
RVDA. D. CARMEN QUIÑONES
SR. FÉLIX A. TORRES Y RIVERA

LA DIÓCESIS DE PUERTO RICO
ES LA AUSPICIADORA DE **CREDO**.
TODA POLÍTICA Y DECISIÓN ADMINISTRATIVA
ESTÁ BAJO LA DIRECCIÓN DEL DIRECTOR Y
LA JUNTA EDITORA.

DIRECTOR DE PRODUCCIÓN-TALLER EPISCOGRÁFICO
SR. FÉLIX A. SUÁREZ TORRES

DESARROLLO Y DISEÑO GRÁFICO
SRTA. BETTY LUZ DE JESÚS

ASISTENTES DE PRODUCCIÓN
SR. JULIO NOEL LÓPEZ ROMÁN
RVDO. P. JOSÉ AUSÁS COMBES
(PASADO EDITOR REVISTA CREDO)

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA
IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA

SON BIENVENIDOS ARTÍCULOS, NOTICIAS,
COMENTARIOS, SUGERENCIAS DE NUESTROS
LECTORES PARA QUIENES SE
CONCEDERÁ EL ESPACIO DISPONIBLE.

ENVÍO DE COLABORACIONES, ANTES DEL DÍA 26 DEL
PRIMER MES DE LA PUBLICACIÓN BI-MENSUAL A:
CREDO IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA
APARTADO 902 SAINT JUST, PR, 00978
VIA FAX 787-761-0320
EMAIL: iep@spiderlink.net

VISITE NUESTRA PÁGINA EN EL INTERNET
website: www.iepanglicom.org

Editorial

**EL PODER DEL ESPÍRITU:
sus dones y frutos.**

Desde el Antiguo Testamento hemos recibido la promesa de tener en todos y cada uno de nosotros el espíritu de Dios si es que así confiamos. Está claramente establecido y profetizado en Isaías 11:1-2 cuando se nos anuncia que el espíritu del Señor estará con ese retoño que sale del tronco que es Isaí. Así mismo se nos dice que ese espíritu le dará sabiduría, inteligencia, prudencia, fuerza, conocimiento y temor del Señor. Podemos asegurar que el profeta se refería al Espíritu Santo.

Es ese mismo Espíritu Santo al que se refería Jesús la noche de la cena cuando instituyó la Santa Eucaristía al decirnos ...”pero el Espíritu Santo, el Defensor que el Padre va a enviar en mi nombre ...”(Juan 14:26). Cuando leemos en el Libro de los Hechos 1:5 Jesús nos habla diciendo... “Es cierto que Juan bautizó con agua pero dentro de pocos días ustedes serán bautizados con el Espíritu Santo”. Esta referencia al bautismo y a Juan que hace Jesús, está narrada en Mateo 3:11.

Cuando nos acercamos a celebrar la Fiesta de Pentecostés es cuando más hablamos del Espíritu Santo y de sus **dones y frutos**. Sin embargo, en ocasiones pasamos por alto que como tercera persona de la Santa Trinidad el Espíritu Santo está constantemente obrando en nosotros según las promesas a las que hemos hecho referencia. No es por actos de magia y mucho menos por experiencias extrasensoriales sino por el mismo Jesús y las profecías del Antiguo Testamento que nos anunciaban la constante ayuda y protección del Espíritu Santo para gozar de su presencia.

Cuando estamos llenos del Espíritu, su presencia se nota, se ve, se manifiesta en un sin número de maneras. Notamos una paz interna que se transforma en

alegría y amor a nuestros semejantes. Los dones que nos da Espíritu Santo nos hacen nuevas criaturas. Estos dones son ya bien conocidos. Pablo en su 1ra. Carta a los Corintios 12:8-10 se encarga de enfatizar los mismos. Nos recalca también al final del verso 11 ...”dando a cada persona lo que a él (al Espíritu) mejor le parece”.

El Espíritu Santo oye a aquellos que le invocan. Cuando como grupo en oración sincera y constante clamamos al Espíritu éste llegará, como él mejor quiera. Nuestra oración tiene que ser hecha con verdadero amor de hermanos, con toda la caridad demostrable, sin atropellos, sin empujes indeseados, sin desconfianza alguna, sin mantener rencores ni odios, con pensamiento limpio depositado en la confianza de que el Espíritu actuará. **Confiando sin reservas porque el Espíritu actuará.** Reconoceremos sus frutos que son amor, alegría, paz, paciencia, amabilidad, bondad, fidelidad, humildad y dominio propio. Invoquemos la presencia del Espíritu, y él actuará.

**EN ESTA
EDICIÓN**

Prosa Episcopal	3
Sucesos en Nuestra Diócesis	4
Historia Anglicana	4
Dones del Espíritu Santo	5
La Autoridad de . . .	5
Centenario Catedral	6
Convenciones y Confraternización	7
Rosario Anglicano	8
Ministerio Juvenil	9
Expresiones de Gratitud	10
Continuación Rosario Anglicano	10
¿Sabía usted que...?	10
Busca Palabras	11

PROSA EPISCOPAL

Por: Mons. David Andrés Álvarez

LA MISIÓN DE NUESTRAS INSTITUCIONES DE SALUD

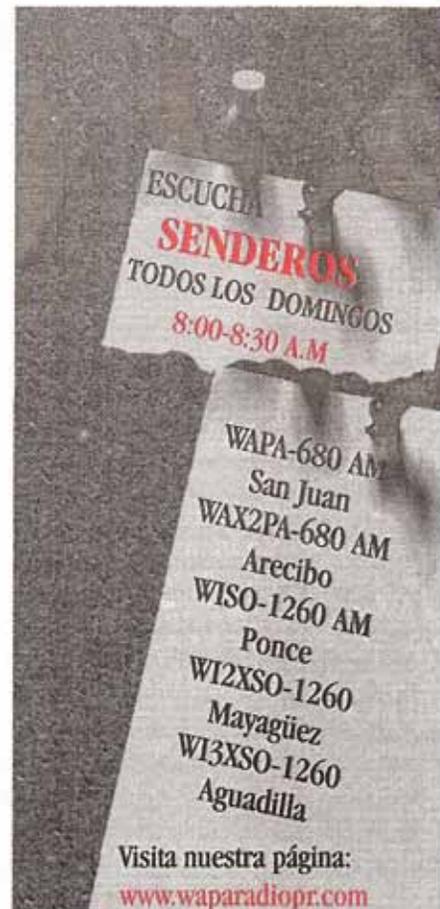
"Al ponerse el sol, todos los que tenían enfermos de diferentes enfermedades los llevaron a Jesús, y Él puso las manos sobre cada uno de ellos y los sanó". (Lucas 4:40)

Este texto del Evangelio según San Lucas sintetiza la finalidad de la pastoral de la salud que realiza toda la Iglesia y en nuestro caso, la Iglesia Episcopal. Reconocemos en los enfermos la voluntad de Dios mediante Jesucristo para llevarles salud y ofrecerles testimonio de su amor.

Ante tal importante vocación, es necesario que nuestras instituciones de salud reflexionen sobre su misión y sobre su identidad cristiana como centros de vida y esperanza. Todos los seres humanos tenemos urgentes preguntas que solamente la fe puede satisfacer. Especialmente ante la enfermedad y la muerte el cristianismo está llamado a testimoniar la consoladora verdad sobre Cristo resucitado, quien asume nuestros dolores y pecados, y los puede convertir en momentos de gracia y vida, aún frente a la enfermedad y la muerte. Este evangelio, o buena noticia, debe ser comunicado mediante nuestra labor en estas instituciones.

Ello constituye la base de nuestra labor y esfuerzos constantes por mejorar los servicios, por hacer que nuestras instituciones tengan una operación sostenible y estable en los órdenes administrativos, económicos y de servicio. La dirección, administración, enfermeras, médicos y la capellanía tienen, pues, una única y misma misión: *el cuidado de los enfermos como un testimonio del amor de Dios*. Por ello, el mejoramiento constante de nuestra administración, nuestras enfermeras, médicos y tecnología, que eleva la calidad del servicio en cada intervención, cada diagnóstico y proceso terapéutico, debe tener como meta esta misión fundamentalmente. Cada institución aquí representada debe reflejar en los aspectos médicos, administrativos y financieros su misión de responder a las necesidades de los enfermos, no solamente con lo mejor de la tecnología, sino con lo mejor de nosotros mismos, porque lo hacemos como discípulos de Cristo, el Buen Samaritano, el Buen Pastor y nuestra razón de ser.

(Mensaje ofrecido a la administración y capellanes de nuestras instituciones el 3 de abril de 2003 en ocasión del adiestramiento sobre Capellanía.)



NO HAY POZO
TAN PROFUNDO
AL CUAL JESÚS
NO PUEDA LLEGAR

Corrie Ten Boom

SI TE GUSTA LO QUE HAS VISTO...

Dentro de esta edición encontrarás un sobre pre-dirigido y en el cual te pedimos tu apoyo en esta **nueva etapa de CREDO**. Comenzamos el envío a todo el clero, líderes laicos de las Juntas y Comités en las parroquias y misiones, miembros de comités diocesanos y toda persona con algún cargo en relación a la Diócesis. La información y formación cristiana que lleva a cada edición, debe llegar a todos los niveles del liderato diocesano. Las personas suscritas, también lo seguirán recibiendo.

Te estamos pidiendo un **donativo** al fondo para la publicación de CREDO. Es un donativo voluntario. **Si te gusta lo que has visto** en los cambios de presentación y contenido, **considera positivamente dar tu apoyo**.

Sugerimos un donativo inicial de \$6.00 anuales que puede aumentar, según tus recursos. Ello ayudará a costear los gastos de envío. Envíe su donativo en el sobre que se incluye mediante cheque o giro postal a nombre de: **Iglesia Episcopal Puertorriqueña**.

Cualquiera que sea su donativo, **muchas gracias por auspiciar a "CREDO"**.

Sucesos en nuestra Diócesis

PRO-MISIÓN SAN SIMÓN CIRINEO

El 30 de marzo el Obispo visitó la comunidad de Coamo para la Eucaristía del IV Domingo de Cuaresma y encuentro con personas interesadas en la organización de dicha Nueva Misión.

La Eucaristía se celebró en el Centro Comunal en el Barrio Las Flores, Coamo. Se establecieron planes para continuar orientando a fieles y otras personas interesadas sobre el desarrollo de la misión. El Diácono Ángel L. Rivera ha sido asignado a dicha labor.

ORDEN DE LA TRANSFIGURACIÓN

El 30 de marzo por la tarde se reunió en la Parroquia La Santísima Trinidad un nutrido grupo de Asociados/as de la Orden de La Transfiguración. Durante la reunión se tuvo un informe de la visita a la Casa Madre de la Orden en Glendale, Ohio para la entrega de la talla de San Miguel Arcángel en memoria de Sister Esther Mary, fundadora de la Misión y Casa San Miguel en Ponce. Se informó que el Obispo Álvarez, el Padre Luis A. Morales, la Canóniga Emily Morales y la Sra. Maryleen Mullert son nuevos asociados.

Se procedió a la elección de la directiva que quedó constituida por la Sra. Amada Muñoz, Presidenta; Sra. Ana Elisa Albizu, Vice-Presidenta; Srta. Carmen Cepeda, Secretaria y la Sra. Juanita González, Tesorera. El Padre Luis A. Morales fue nombrado por el Obispo como el Capellán.

La próxima actividad será el 10 de agosto para la celebración del Día de la Transfiguración.

TALLERES SOBRE RECICLAJE

El Departamento de Acción Social Cristiana auspició dos talleres sobre el reciclaje. Estas actividades fueron en seguimiento a lo aprobado por la 95ta. Asamblea Diocesana para iniciar programas educativos sobre la *mayordomía de la creación y la responsabilidad cristiana con el ambiente*.

Los talleres se celebraron en el Centro San Justo en Trujillo Alto el sábado 29 de marzo y el sábado 3 de mayo en la Parroquia La Santísima Trinidad en Ponce. La Sra. Aida Waleska Casillas, profesora del recinto de Guayama de la Universidad Interamericana y miembro de la Misión San Pedro Apóstol en aquella ciudad, fue la conferenciante. Se dará seguimiento a este importante proyecto diocesano a través de las reuniones de los arcedianatos de la diócesis.

ELECCIÓN DE DIPUTADOS

El sábado 5 de abril se llevó a cabo la Convocatoria para la Elección de Diputados/as de la Diócesis de Puerto Rico a la Convención General de la Iglesia Episcopal a celebrarse en la ciudad de Minneapolis en el mes de julio próximo. En la orden del Clero resultaron electos los padres Rafaél Lebrón, Wilner Millien, Rosalí Fernández y José E. Figueroa y en la Orden del Laicado fueron electos la Sra. Lucy Linares, el Sr. Francisco Quiñones, el Sr. Miguel Ponce y la Sra. Rebecca Tirado. Esto es parte del proceso para la Incorporación de la Diócesis de Puerto Rico como parte de la Convención General de la Iglesia Episcopal.

HISTORIA ANGLICANA

ARZOBISPO MICHAEL RAMSEY



+Michael Ramsey fue Arzobispo de Canterbury y Primado de la Comunión Anglicana entre 1961 y 1974. Falleció en mayo del 1988.

Una de sus principales contribuciones fue el libro *"El Evangelio y la Iglesia Católica"*. El mismo tiene el propósito de exponer la historia y doctrina Anglicana. El libro relata los procesos en la Iglesia de Inglaterra durante el Siglo 16. Dice que *"la Iglesia de Inglaterra tenía un carácter y una historia difícilmente encajables dentro de las categorías convencionales del cristianismo. El Anglicanismo era y es mal Luterano, mal Calvinista y ciertamente de modo alguno Papista... Se desarrolló hacia una posición distintiva bajo la protección de la supremacía del Rey Inglés... Sin embargo, esta Iglesia de Inglaterra no se puede explicar solamente en términos de la política. Ella llevó un testimonio espiritual, aún cuando fuera solamente coordinando lo que otros cristianos habían desmembrado... La Iglesia Anglicana apeló a la Biblia utilizando unos conceptos muy distintos de aquellos usados por Luteranos y Calvinistas, porque señaló también a la Iglesia Primitiva con su estructura y tradición... evitando el error Luterano que exalta ciertas partes de la Escritura y no caer en el error Calvinista que restringe el uso de la Escritura. Prominente en la antigua estructura era el Episcopado, el cual los anglicanos retuvieron. Para algunos, el episcopado fue el resultado de una ley divina encontrada en la Escritura; para otros, era la mejor manera de imitar la antigüedad; y para otros, fue muy conveniente como apoyo a la doctrina del Derecho Divino de los Reyes. Pero no importan las opiniones sino el hecho de que en la Iglesia de Inglaterra, bajo Dios, este apostolado existiera."*

Portada

Dones del Espíritu Santo

Don de Lenguas

Por: Rvdo. P. Darío Jiménez

El Espíritu Santo derramó sus dones a los discípulos en el día de Pentecostés. Así, aquellos pescadores de Galilea, congelados por el miedo hasta aquel día, quedaron arrebatados con unos poderes especiales que habrían de guiarlos hacia la empresa misionera de evangelizar el mundo, hasta culminar con el martirio en la mayoría de ellos.

Si nos preguntamos cuáles fueron esos poderes, dones o carismas, San Lucas en sus Hechos nos lo informa: "...y quedaron llenos del Espíritu Santo y se pusieron a hablar idiomas distintos en los cuales el Espíritu Santo les concedía expresarse". Nos encontramos ante un hecho insólito, incomprensible a la ciencia y sabiduría humana, pero posible para el poder de Dios. El evangelista es bien específico que es "el mismo Espíritu Santo el que les concedía expresarse en lenguas". Este mismo fenómeno lo repite el mismo evangelista en Hechos 10: 44 y 19: 6. Se trata de una experiencia mística de poder del Espíritu Santo que, al mismo tiempo que les concedió otros dones (profecía, sanación, palabras, etc.), les permitió a los discípulos el comunicar el Nuevo Reino a gentes extranjeras que no entendían el idioma arameo ni el hebreo común de la Palestina de Jesús.

Este don de lenguas fue una experiencia en creyentes en la primitiva comunidad cristiana. San Pablo en *I Corintios 12 y 14*, es bien explícito en la manifestación de este importante carisma hasta el punto que expresa su preocupación por el uso inadecuado del mismo. Él recomienda que "todo esto (don de lenguas) se haga de forma decente y ordenada" (*I Cor. 14: 40*). Aparentemente se usaba el don de lenguas abusivamente y sin explicación en el proceso de la comunicación del mensaje evangélico. Por eso Pablo argumenta que debe moderarse y explicarse. "El que habla una lengua pida la gracia de interpretarla o explicar lo que dice," (*I*

Cor. 14: 1-14). E insiste: "...pero en la iglesia más bien quiero hablar cinco palabras de modo que sea entendido e instruya también a los otros, que diez mil palabras en lengua extraña".

Pero el don de lenguas tiene otra dimensión, es decir, como expresión verbal que emana de efusión mística y que no tiene inteligibilidad literaria y objetiva. San Pablo dice: "El Espíritu Santo nos viene a socorrer en nuestra debilidad, porque no sabemos pedir de la manera que se debe, pero el propio Espíritu intercede por nosotros con gemidos que no se pueden expresar" (*Rom. 8: 26*). Aunque la expresión verbal tiene por objeto la comunicación y obedece a una sintaxis gramatical como pauta de inteligibilidad entre los humanos, hay veces que se suscitan situaciones que provocan expresiones atípicas que llevan unos mensajes de amor, de coraje, etc. Así vemos que la madre, cuando tiene a su bebé en los brazos, cuántas expresiones balbuceantes no le comunica a su hijo. Aquí no hay idioma gramatical sintáctico, pero hay una expresión de amor muy rica y significativa. Así sucede también entre el amado y la amada o entre personas que se enfrentan en un arrebato de coraje. Si esto sucede en el contexto puramente humano, ¿por qué hemos de extrañarnos que pueda suceder también en la experiencia mística del hombre con su Dios? Su encuentro vivo con el Señor puede llevarlo a expresiones raras que no se entienden en sí mismas, pero que por el contexto llevan el mensaje de amor arrebatado y maravilloso. Todo esto es un don del Espíritu Santo y ocurre bajo su influencia.

¿Nos resistiremos a aceptar el don de lenguas como parte de nuestra experiencia viva con Dios?



La autoridad del Arzobispo de Canterbury

El Arzobispo de Canterbury es el Primado de toda la Comunión Anglicana. La Sede de Canterbury se remonta a la llegada de los primeros misioneros cristianos a Inglaterra para el Año 200 AD y el encuentro con los misioneros que trajo San Agustín en el 596 AD.

Al igual que la Iglesia Ortodoxa, el Anglicanismo mundial está organizado en Provincias Eclesiásticas. Cada Provincia tiene un Primado y el Arzobispo de Canterbury quien es el "Primus Inter Pares" o *Primero entre Iguales*. Su función es reunir la Iglesia, trabajar con asuntos eclesiásticos, ecuménicos e internacionales. Estas responsabilidades son las de un *siervo y pastor que convoca y reúne a la Iglesia en concilio*.

Nuestra interpretación es diferente a la de la autoridad del Obispo de Roma, ya que no se acepta la Infabilidad Papal. El Arzobispo de Canterbury es el portador de la autoridad dada por Cristo a su Iglesia y transmitida por medio de los apóstoles. No es la autoridad de alguien que está en la cúspide, sino más bien, como la autoridad del jefe de la familia sentado con los suyos en torno de una mesa, la Mesa del Señor.

100 años

de presencia anglicana en San Juan

Por Rvdo. Canónigo Wilner Millien

La comunidad episcopal puertorriqueña estará festejando en grande con motivo de la celebración del primer centenario de trabajo parroquial en la ciudad capital lo cual habrá de desarrollarse en el transcurso de la segunda mitad de este año Dios mediante. Estas festividades incluirán una serie de eventos que habrán de empezar con las Grandes Fiestas de San Juan Bautista en la Catedral, el viernes 20 de junio para concluir el viernes 26 de diciembre de 2003 con una Eucaristía conmemorativa, entre otras.

Algunos datos históricos revelan que el primer templo anglicano fue inaugurado el 26 de diciembre de 1903 en el viejo San Juan en el 1903 por el Obispo James Van Buren bajo el vocablo de Saint John the Baptist Parish.

Esta celeración obedece a una resolución adoptada por la 95ta. Asamblea Diocesana del pasado mes de octubre de 2002 mediante la cual se le encomienda a la Oficina del Obispo la puesta en pie de un comité organizador para tales propósitos.

La Catedral Episcopal San Juan Bautista ha pasado por varias etapas antes de culminar con la edificación del actual templo. Las actividades propias a una feligresía establecida se han dado en distintos momentos a lo largo de la "vida" de la Iglesia Catedral. La creación de varias congregaciones, tales como San Lucas en Puerta de Tierra y en lugares tan distintos como residencias privadas y otras estructuras de circunstancias, fueron recogidos en la



*Iglesia St. John The Baptist
en el viejo San Juan
26 de diciembre de 1903.*



*St. Luke's Episcopal Church
abierta en 1907 en
Puerta de Tierra.*



*La Catedral San Juan Bautista,
templo actual en la parada 20
de la Avenida Ponce de León.*

parroquia San Juan Bautista eventualmente. Ejemplos de ellos los tenemos en una celebración de la Eucaristía en casa de un tal Sr. Herstlet. En esa ocasión el Obispo predicó y confirmó a 4 personas. La misma noche del 13 de noviembre del 1892 el Obispo dirigió un Oficio Divino en el hogar del Lcdo. H. Best. Además, hay varias otras referencias históricas sobre las muchas veces que el Monseñor W.W. Jackson visitó la ciudad de San Juan al tiempo que se estaba iniciando oficialmente los trabajos anglicanos en Ponce y Vieques.

Actualmente la Catedral San Juan Bautista, sede del Episcopado de Puerto Rico, alberga dos parroquias: una de habla inglesa y una de habla hispana. Además cobija la Cathedral Episcopal School, una institución educativa que ofrece un programa académico en el idioma inglés, cubriendo los grados de kindergarden hasta cuarto año de escuela superior. Estos tres componentes integran el Cabildo de la Catedral el cual esta presidido por el Obispo con la ayuda de un administrador, cuyas funciones se asemejan al de un Deán catedralicio.

Durante su existencia como lugar de encuentro congregacional y de expresion litúrgica diocesana han sido varios lo clérigos que sirvieron en esta "Basilica" diocesana. En nuestra próxima Edición, daremos a conocer las distintas expresiones de gratitud, de inquietudes y algunos de ellos desde otra perspectiva. Hasta luego y que se preparen para disfrutar de esta celebración.

CONVENCIONES Y CONFRATERNIZACIÓN

Unas 500 personas asistieron a las convenciones de la *Sociedad de Mujeres Episcopales*, *La Asociación de Hombres Episcopales* y *La Asociación de la Juventud Episcopal G.E.N.E.S.I.S.* que se celebraron el sábado 26 de abril en el Centro San Justo en Trujillo Alto. Como parte del programa del día, recibimos la visita del Hon. Pedro Padilla, Alcalde de Trujillo Alto y una Proclama de su Asamblea Municipal. La Misión El Adviento fue la organizadora de la actividad.



El Hon. Pedro Padilla, Alcalde de Trujillo Alto, entrega la proclama al Obispo David Álvarez con motivo a la celebración de las Asambleas de Mujeres, Hombres y Jóvenes (de izquierda a derecha: Dra. María Luisa Méndez, Obispo Álvarez, Alcalde Padilla y la Sra. Alma Betancourt, Presidenta de la Asamblea Municipal de Trujillo Alto).

La asamblea de la *Sociedad de Mujeres Episcopales* aprobó en principio su nueva Constitución y Reglamento, dejando a la directiva la tarea de incorporar los asuntos discutidos y la distribución del documento. También, concedió el Proyecto Diocesano a la Misión Sta. María Magdalena para reparaciones en el templo. La Asamblea fue dedicada a la Sra. Rosa Linares y se escogió a la Sra. Esparenza Ortiz como Mujer Episcopal Destacada.



A la izquierda participantes de la Asamblea de la Sociedad de Mujeres

Doña Rosa Linares (segunda de derecha a izquierda) junto a su familia en el momento en que recibe el reconocimiento.



La *Asociación de Hombres Episcopales* llevó a cabo los trabajos de su Convención mediante los correspondientes informes del Presidente y Tesorero. Se destacó el trabajo realizado mediante visitas a diversas parroquias y misiones como también el apoyo al proyecto de mejoras en la Misión Príncipe de Paz en Ponce y el Retiro de Cuaresma celebrado el 15 de marzo en el Centro San Justo. La Asamblea fue dedicada al Padre Héctor Cruz Montalvo quien además de ser Capellán de la Asociación, ha brindado su incondicional apoyo a la misma.

Participantes de la Asamblea de Hombres Episcopales



Rvdo. P. Héctor Cruz Montalvo

La *Asociación de la Juventud Episcopal G.E.N.E.S.I.S.* también tuvo una nutrida asistencia y eligió su nueva directiva. La Asamblea fue dedicada a la Diácono Ivette Linares por su labor como Directora del Ministerio Juvenil de la Diócesis.



Una votación durante la Asamblea de la Asociación de Jóvenes

Momentos en que la Rvda. Ivette Linares recibe un reconocimiento de parte de los jóvenes de G.E.N.E.S.I.S.



Luego del almuerzo, se iniciaron actividades de piscina, torneo de dominos y bingo además del compartir, los refrescos y bacalaitos que prepararon los kioscos de la Misión El Buen Pastor y el movimiento juvenil Vivencia. La actividad del próximo año, Dios mediante, será en las facilidades de la Misión La Reconciliación, en el Barrio Quebrada Limón en Ponce.

EL ROSARIO ANGLICANO

Por Rvda. Canóniga Emily Morales

El Rosario Anglicano es una ayuda para orar que utiliza una serie de oraciones repetidas. El propósito del patrón de repetición breve con oraciones sencillas es aumentar la apertura a la presencia de Dios. Estas oraciones repetitivas han sido utilizadas durante siglos por personas cristianas de diferentes tradiciones religiosas. Según se mueven las cuentas o nudos de forma lenta, sirven para focalizar la mente en la oración, aumentando así la concentración.

Ningún estilo de rosario o cordón de oración es mejor que otro. La selección del mismo se basa en el gusto, interés, preferencia y tradición de la persona. Aunque el simbolismo puede variar, lo que le da al rosario o cordón de oración su valor es su uso como instrumento de oración.

Las oraciones con el rosario tradicional son una combinación de recitación del Credo, el Gloria, el Ave María y el Padre Nuestro. Este rosario utiliza 59 cuentas, un crucifijo y una medalla de la Virgen María. Estas cuentas están agrupadas en cinco secuencias de diez cuentas con una cuenta entre cada grupo.

El rosario anglicano fue creado para ser usado con infinidad de oraciones, incorporando el tacto, gestos y palabras. Se puede utilizar en la meditación sobre algún pasaje de las Sagradas Escrituras, en oraciones de intercesión, alabanza, adoración, acción de gracias o petición.

SIMBOLISMO DE ROSARIO ANGLICANO

•Este rosario tiene 33 cuentas o nudos simbolizando el número de años que se cree vivió Jesús.

•El símbolo de Cristo, usualmente una Cruz, un Crucifijo o un pez, nos recuerda nuestra identidad como cristianos.

•Al colocar el rosario sobre una superficie, los cuatro nudos o cuentas que están solas forman los puntos de una cruz. Estas cuatro cuentas o nudos cruciformes también nos recuerdan las cuatro estaciones del año y los puntos cardinales en un compás.

•La cuenta o nudo invitatorio está entre el símbolo de Cristo y el primer nudo cruciforme como puerta que nos lleva a la oración a la cual llegamos por la Cruz. Es una invitación para confiar a Dios nuestras necesidades y ofrecer a Dios nuestra adoración, alabanza, acción de gracias y toda nuestra vida.



•Los cuatro grupos de 7 cuentas o nudos se llaman Semanas. Simbolizan la continuidad de semanas del tiempo humano, la semana de la Creación, al igual que el círculo del Año Litúrgico. Además el número 7 tradicionalmente se asocia a la perfección o realización en la piedad hebrea y en los primeros cristianos. Para las personas cristianas es un recordatorio de totalidad de la gracia, que todas nuestras oraciones y trabajos son respuestas a Dios en acción de gracias por su amor demostrado en la Cruz. No es algo que hacemos para ganar el amor o perdón de Dios.

ORANDO EL ROSARIO ANGLICANO

El Rosario Anglicano puede orarse de muchas formas. La única necesidad es la intención de orar, apertura en humildad al amor, poder y presencia de Dios con el deseo en el corazón y la mente de permanecer con él.

I. Con la Cruz del rosario en la mano comience haciendo la señal de la cruz en *el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo*. La Cruz es el principio y el fin de la oración, el Alpha y la Omega.

II. Sobre la Cruz está la cuenta o nudo invitatorio. En éste se ofrece una oración que resume el foco de su atención.

III. Sobre la cuenta o nudo invitatorio está el primero de las 4 cuentas cruciformes. Esta sirve como descanso en la oración que se ofrece y se re-enfoca en la intención por la cual se está orando.

IV. Los cuatro grupos de cuentas, las Semanas, son el centro de la oración, al cual se han dirigido las anteriores oraciones.

V. Cuando se está listo para terminar, se regresa a la primera cuenta cruciforme y luego a la cuenta invitatoria. Aquí se repite la oración inicial y se ofrece el Padre Nuestro o una expresión de acción de gracias.

VI. Se termina en la Cruz con una oración de alabanza.

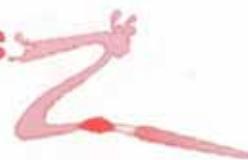
Ejemplo de oración: Oración por Perdón y Sanación

En la Cruz

En el nombre de Dios quien crea, redime y sostiene. Amén.

Continúa en la página 10

EL MINISTERIO JUVENIL INFORMA:



Por la Rvda. D. Ivette Linares Rivera

El ministerio juvenil celebró varias actividades en el pasado mes de abril que fueron de gran bendición para nuestra Iglesia Episcopal Puertorriqueña. Primero se celebró el **sábado 5 de abril de 2003** nuestro **Retiro de Cuaresma** en la **Misión San Marcos** en Ponce y en la **Parroquia La Ascención** en Morovis. El tema principal de este retiro fue **"El lleva nuestras cargas"** y estuvo muy concurrido por jóvenes de escuela intermedia y superior. Agradecemos a la **Rvda. D. Carmen Quiñones** y al **Padre Carlos Sánchez** por permitirnos utilizar los templos para celebrar nuestra actividad libre de costo para nuestros participantes.

Del **18 al 20 de abril de 2003** se llevó a cabo nuestra **Gran Vigilia Pascual "Proclamemos su Nombre"** en la **Misión La Reconciliación** en Ponce. Allí un grupo de alrededor de 45 jóvenes compartió y alabó al Señor en lo que sabemos fue una experiencia inolvidable para ellos. Agradecemos a Padre Archie y a sus fieles ayudantes por estar allí todo el fin de semana y compartir esta experiencia tan bonita con nosotros. El pasado **sábado 26 de abril de 2003** se celebraron las **Convenciones de Mujeres, Hombres y Jóvenes** en el **Centro San Justo** en Trujillo Alto. La **Convención de Jóvenes** tuvo una participación extraordinaria con la asistencia de alrededor de 80 jóvenes representando a 21 feligresías de nuestra Iglesia Episcopal Puertorriqueña. Allí se discutieron importantes asuntos y se eligió la nueva directiva que mencionamos a continuación:

- Presidente-** Francisco Morales
Parroquia La Santísima Trinidad en Ponce
- Vice-presidenta-** Wilma Boyrié
Misión San Marcos en Ponce
- Secretaria-** Glorianne García
Misión San Pablo en Arecibo
- Sub-secretaria-** Diana Alicea
Misión Santa Cecilia en Ensenada
- Tesorera-** Yolanda Luna
Parroquia La Ascención en Morovis
- Coordinador**
- de Reglamento-** Enrique Torres
Misión La Reconciliación en Ponce
- Historiadora-** Yaira Velázquez
Misión San Pablo en Arecibo

Además se eligieron vocales y coordinadores por arcedianatos que ayudarán en el desempeño de la gran tarea de este ministerio juvenil.

Pedimos sus oraciones por todos y cada uno de estos jóvenes que han aceptado el reto de servir al Señor en nuestra Iglesia Episcopal Puertorriqueña.

II CAMPAMENTO DIOS, NATURALEZA Y JUVENTUD

Desde domingo 6 julio al domingo 13 de julio de 2003.
Estadía en el Centro Obispo Ferrando y la casa parroquial.
Para niños y jóvenes de 6 a 15 años.
Se llevarán a cabo diversas actividades educativas, religiosas, culturales y deportivas.
Para más información llamar
al P. Archivaldo Torres:
787-812-3766 (iglesia)
787-843-3859 (hogar)
939-717-6318 (celular)





3^{er} FESTIVAL DE LA JUVENTUD EPISCOPAL
2003

16 de agosto de 2003
8:30 A.M.-2:30 P.M.
Parque Central
en San Juan.
Participa en nuestro gran
"Talent Show" en canto,
baile o actuación y
recuerda que tu
presentación debe estar
relacionada al tema
central.

VIVENCIA #10

Fecha: 1 al 3 de agosto de 2003
Lugar: Centro San Justo, Trujillo Alto
Costo: \$50.00 por persona
Para jóvenes de escuela superior.
Sólo hay 25 espacios disponibles
Comunícate con Heidie Malavé al 787-553-4029
con el Padre Héctor Malavé al 787-761-2016
o a la Oficina del Ministerio Juvenil
al 787-761-9800.

¿Sabía usted que...?

Por Rvdo. Canónigo Wilner Millien

El Rvdo. P. Moisés Quezada Mota, clérigo de la Diócesis de República Dominicana, ha sido nombrado como Coordinador de la IX Provincia. El Padre Quezada, quién sirve como Vicario de la Iglesia San Andrés en Santo Domingo, fue elegido por el Consejo Provincial en su última reunión celebrada en Honduras. Entre sus funciones está el de publicar la revista "Mundo Episcopal" y coordinar las actividades y programas de la Provincia.

* * *

En una resolución aprobada en la reunión de Honduras, el Consejo Provincial demanda del Fondo de Pensión el cese del trato discriminatorio que se realiza en contra de clérigos y viudas de ultramar, quienes por esta situación están condenados a vivir pobremente. La Resolución pide al Fondo de Pensión proveer pensiones dignas de personas que han dedicado gran parte de su vida al servicio de la Iglesia.

* * *

Las declaraciones y marchas contrarias a la guerra en Irak han ocupado, como nunca antes, los medios de comunicación social. El Papa, el Arzobispo de Canterbury, el Consejo Mundial de Iglesias y miles de otras organizaciones eclesísticas y cívicas se han manifestado en contra de la guerra y han advertido sobre los peligros de una confrontación bélica para toda la humanidad.

* * *

La fiesta del Espíritu Santo también llamada Pentecostés se celebró en la Catedral San Juan Bautista de habla inglesa con un brillo particular con motivo de la Visita Pastoral del Obispo Alvarez a esta feligresía. El Canónigo David S. Howell, de esta feligresía Rector y sus cuatro coros se lucieron cantando la Misa Caribeña de Padre Ho Lung, misionero católico romano en Jamaica. La nota extraordinaria que se agregó al despliegue de voces junto a la

dirección magisterial del organista Tyronne Johnson, lo fue el acompañamiento a la batería y guitarra que aportaron los jóvenes Guillermo Rodríguez y José Rodríguez, estudiantes de la Escuela de la Catedral. Quedó de manifiesto la presencia del Espíritu Santo repartiendo carismas en abundancia para la edificación de todos en esta celebración.

* * *

El pasado 8 de junio el Padre Benjamín Santana desfiló con su hija Nancy y la entregó para que se casara con Daniel D. Rodríguez, en la Catedral San Juan Bautista en presencia de numerosos familiares y amistades de las dos familias. Tanto Nancy como Daniel están haciendo la residencia médica en San Antonio y Nueva York, respectivamente. La Ceremonia fue presidida por el Canónigo Wilner Millien a petición de la Novia.

* * *

La Catedral San Juan Bautista fue escenario de un encuentro ecuménico el pasado 25 de mayo cuando clérigos y laicos de diversas denominaciones cristianas se confundieron en una "liturgia no-eucarística" organizado por la Conferencia Caribeña de Iglesias (CCC) para iniciar la "Década Contra la Violencia". El Obispo David Alvarez presidió el oficio y la predicación estuvo a cargo de la Obispo Luterana Margarita Martínez.

Viene de la página 8 El Rosario Anglicano

En la cuenta invitatoria

Crea en mí, oh Dios, un corazón limpio y renueva un espíritu firme dentro de mí. Amén. (Salmo 51: 10)

En las cuentas cruciformes

Santo Dios, Santo Poderoso, Santo Inmortal, ten piedad de mí.

En las Semanas

Señor Jesucristo, Hijo del Dios Viviente, ten piedad de mí, un pecador.

En la cuenta invitatoria (después de la última ronda de oración)

Por cuanto me has alegrado, oh Señor, con tus hazañas, las obras de tus manos aclamo con júbilo. (Salmo 92: 4)

En la Cruz

Gloria a Dios cuyo poder trabajando en nosotros puede hacer más de lo que podemos pedir o imaginar. AMÉN.

Referencia:

A Circle of Prayer
The Anglican Rosary for all of God's People
By a Sister of The Transfiguration

EXPRESIONES DE GRATITUD

- ✠ José Figueroa y su esposa Sonia Salgado, por el fallecimiento de su madre, son miembros de la feligresía Sta. María Magdalena, **Frances Calzamilla Meléndez** (+3 de marzo de 2003).
- ✠ Miguel Ponce por la pérdida de su tío, **Juan Ramón Ponce** (+28 de marzo de 2003).
- ✠ Padre Ramón Antonio Liz López por el deceso de su amantísima madre, **Gregoria López** (+30 de marzo de 2003).

Todos agradecen a sus familiares y amigos que les acompañaron en el momento del dolor.

Flame of Hope / Llama de la Esperanza

La iglesia Luterana Grace Church de la ciudad de Dunkirk al noroeste del estado de Nueva York fue el escenario del nacimiento del primer programa comunitario con hispanos que se ha dado en esta área. Bajo el auspicio del tándem Luterano/Episcopal, Flame of Hope/Llama de la Esperanza había nacido. En efecto esa jornada histórica empezó con la Eucaristía en la mañana del 25 de mayo a la cual asistieron unos 25 jóvenes hispanos, en su mayoría boricua, teniendo como predicador invitado al Canónigo Wilner Millien. En horas de la tarde el P. Millien dejó inaugurado oficialmente las facilidades de Flame of Hope mediante el corte de cinta con un oficio de bendición dirigido por el Arceidiano Eldwin Lovelady de la iglesia Episcopal. Esta celebración se dió dentro del marco de la celebración del centenario de Grace Lutheran Church, cuyo pastor, el Rev. Robert Rolff abrió generosamente



Rvdo. Robert C. Wolff y el Rvdo. Benjamin Santana sostienen el leterero del inaugurado Centro Flame of Hope.

Rvdo. Eric Williams y el Rvdo. Canónigo Wilner Millien en el momento de corte de cinta



sus puertas para el desarrollo del proyecto. El proyecto responde a un esfuerzo de compañerismo entre la diócesis de Western New York y la diócesis de Puerto Rico de desarrollar trabajo en español en el área. Como consecuencia, el Padre Benjamin Santana ha sido enviado como misionero puertorriqueño para realizar dicha labor. Los cerca de 50 jóvenes que participan del programa ubicado en el sótano de la iglesia antes mencionada se destacan en boxeo, baile clásico, arte, dibujo y pintura. Se ha identificado dos familias que podría representar el primer núcleo de una eventual congregación hispana en Dunkirk.

BUSCA PALABRAS

Por Felito

Las palabras aparecen en forma horizontal, vertical, diagonal, hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha

O G E U F O O A O O D N A A D R R N
 I R S T A T T I I N A É S I A O O Ó
 N F P I M N I C R O D M C C D D S I
 I P W R Ó E L N A C N A E N I A N C
 M E B Í S I C E D Á O X N E R L E A
 O N P P S M Á G N I B A S I A O F I
 D T R S A I R I E D F B I C C S E P
 D E U E B D A L L A I O Ó A W N D X
 I C D K I N P E A B I D M N P P O I E
 L O E G D E H T C I E I D B V C N P
 U S N J U T T N R B L N Y O S J C T
 V T C X R N N I Y Z I A K O P A I C
 I É I C Í E J Ó Z L D C L Z G C E J
 O S A S A C R D R S A I E X A O N E
 A T S I T U A B T B D Ó N P L B S H
 D A D L I M U H O B E N G N I O O O
 O T N I R O C R C D J H U H L H S V
 R O M A B A U T I S M O A P E C T Á
 S A C I N Ó R C E F I E S T A S A M
 O R T S A B A L A C A I F Á S T Z L

ABIB
 ABOMINACIÓN
 ALABASTRO
 AMÉN
 AMOR
 AMÓS
 ASCENSIÓN
 BAUTISMO
 BAUTISTA
 BONDAD
 BOOZ
 CAIFÁS
 CALENDARIO
 CARIDAD
 CONSOLADOR
 CORINTO
 CRÓNICAS
 DEFENSOR
 DIÁCONO
 DILUVIO

DOMINIO
 ENTENDIMIENTO
 EXPIACIÓN
 ESPÍRITU
 FIDELIDAD
 FIESTAS
 FUEGO
 GALILEA
 HEBRÓN
 HUMILDAD
 INCIENSO
 INTELIGENCIA
 JACOBO
 JEHOVÁ
 LENGUAS
 PACIENCIA
 PARÁCLITO
 PENTECOSTÉS
 PRUDENCIA
 SABIDURÍA

Solución del Busca Palabras Anterior

B N E F A A A A A F X Z G G H C Q Q A
 Z O E E T G A H L L P K R I C B I N
 P C A E A N E G A R A C K H S P I A A A
 E C O T T O B L V O Z M A A A V T T
 I E S E R M I O X Z Z Z Z S M S L O
 E S V O P D N G Z N Z Z H S R S A H
 T R O C K I Z C G G T I X B O S S E C
 O U G A K Z Z Z N I O X C H S H O
 P S B B A Z E P N E O G R J E K K V F
 C S X Q X E P O T O D M U S E E E A
 I E C O N C I E T A G A O N T J R E E A
 N O S E E E T V I C T I L L A N B A T I L
 A T S B E E V K E W P P L O C R O U O
 A U G B A T T A B D I E N A Z E P A
 M C E A L E C R E A U G A V R M Y N
 S E N E E E E P E Z F V Y E N G E K Q
 O N E N A C U P E R A H J E T A G J S B

MUJER EPISCOPAL EJEMPLAR DEL AÑO



En la pasada Asamblea de Mujeres Episcopales éstas eligieron a Doña Esperanza Ortiz como Mujer Episcopal Ejemplar del Año 2003. La Sra. Ortiz es miembro de la Parroquia San Andrés en Mayagüez.

DÍA DE JUEGOS PARA PERSONAS DE LA EDAD DE ORO



Los juegos fueron dirigidos por el Departamento de Recreación y Deportes de la Región Noreste. Participaron alrededor de 80 personas de distintos centros y hogar de envejecientes tantos como el Hogar Cristo Rey, la Ejida del Médico, el Centro del Retiro y el Centro Diamantino. Con las manos arriba las personas están haciendo los aeróbicos para estirar el cuerpo, dirigidos por la Sra. Marilyn Cabañas Morales.

En el lugar sagrado que amaron hay un lugar de descanso eterno

Infórmese sobre el:
**“COLUMBARIO”
PARA CENIZAS**

En la **PARROQUIA
LA SANTÍSIMA TRINIDAD**
en Ponce llamando al
Padre Luis A. Morales
al 787 842-8077.

En la
**CATEDRAL EPISCOPAL
SAN JUAN BAUTISTA**
en Santurce llamando al
Canónigo Wilner Millien
al 787 761-9800.

CREDO

*Iglesia Episcopal Puertorriqueña
Apartado 902
Saint Just, PR 00978*

Printed Matter